

Supplier - Joma-Polytec
 Plant: GmbH
 Supplier - No. : 91000157

Consignment No. : 18195601
 Consignee - Plant: 100

Customer - N. : 521702

Unloading Point 14248
 Storage location:

Joma-Polytec GmbH
 Höfelstraße 17-19
 72411 Bodelshausen

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO (BARI)
 ITALIEN

Consumption Place:
 Shipping terms: 001
 freight Forwrder: 62134
 -Name: Erb
 Gross Shipping 1.049,6000
 Weight:

Delivery Note LS-Date	Reference Customer Reference Supplier	Quantity	ME/VG	Change Status Additional Data Supplier	Order No.
Pos	Type of Packaging	Quantity	Number Customer	Capacity	
18434173 20.11.2018	2517084100 29804	SCHUTZKAPPE	19.200,00	piece S	C008017-MIP-4 D 550003962701
1	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
2	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
3	TBA-520922	1 - M7472			
4	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
5	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
6	TBA-520922	1 - M7472			
7	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
8	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
9	TBA-520922	1 - M7472			
10	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
11	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
12	TBA-520922	1 - M7472			
13	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
14	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
15	TBA-520922	1 - M7472			
16	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
17	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
18	TBA-520922	1 - M7472			
19	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
20	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
21	TBA-520922	1 - M7472			
22	TBA-520921	1 - M7471		2.400,00	
23	TBA-520945	24 - M7213		100,00	
24	TBA-520922	1 - M7472			

225485

- End of List -

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 19200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: SI NO

Data controllo: 20.11.18

Firma:

180209088
 5008782033

Consignor/Supplier : 91000157
 Joma-Polytec GmbH
 Postfach 11 55

SHIPPING ORDER

72407 Bodelshausen

Date : 20.11.2018

Shipping reference : 18195601

Customer No. : 521702

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4

Freight Forwarder : 62134 /

Erb Transporte GmbH
 Planckstr. 9

71665 Vaihingen

70026 MODUGNO (BARI)
 ITALIEN

Telephone: Fax:

Arrival Date Time

21.11.2018 10:00:00

Place of delivery/unloading point

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4

70026 MODUGNO (BARI)
 ITALIEN

Ref. and No.	Qty.	Packaging	SF	Content	Load Weight KG	Gross Weight KG
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00
18434173	1	TBA-520921	0	SCHUTZKAPPE	22,00	22,00
18434173	24	TBA-520945	0	SCHUTZKAPPE	14,40	103,20
18434173	1	TBA-520922	0	SCHUTZKAPPE	6,00	6,00

Total: 8 Volume/Loading metre

Grand total:

339,20

1.049,60

Hazardous goods classification

Hazardous goods designation

Postage Value of goods (SVS/RVS)

Cargo insurance

Insurance p.o.d.

Not Prepaid

Attachments

Order No.

Kont.

Speditionsauftrag 4-fach

Mode of transport *

DFÜ-Warenbegleitschein 2-fach

Truck code 01

Dispatch type per Spedition Abr.Schl.

Consignee confirmation of receipt:
 The above shipment was received in full and good condition

Consignor/Supplier : 91000157
Joma-Polytec GmbH
Postfach 11 55
72407 Bodelshausen

SHIPPING ORDER

Date : 20.11.2018

Freight Forwarder : 62134 /

Consignment note by driver:

The above consignment was received in full, good and properly secured condition.

Date :	Time	Signature	Consignment contains Flat Euro.palett Euro lattice-box palett	exchanged Flat Euro.palett Euro lattice-box palett
--------	------	-----------	--	---

The German freight forwarders' Standard terms and conditions (ADSP) apply.
Jurisdiction is the headquarter of the forwarding company.

ZLS00141/11/18/KCS

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p>Joma-Polytec AE GmbH Höfelstraße 17-19 D-72411 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0</p>			<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE</p> <p>CMR</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au control de transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>																				
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)</p> <p>IT 70026 Modugno Getrag via di Cichamini</p>			<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)</p> <p>BITRANS Wioleta Słomińska tel. 509 298 181 ul. Rudolfa Lassa 22, 83-400 Kościerzyna NIP: 591-120-26-04, REGON: 380360215</p>																				
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>IT 70026 Modugno</p>			<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)</p>																				
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p> <p>GmbH Höfelstraße 17-19 D-72411 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0</p>			<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Reserves et observations du transporteur Carrier's remarks and observations</p>																				
<p>5 Załączone dokumenty Documents annexes Documents attached</p>			<p>Jakość i stan towaru niesprawdzany przez przewoźnika Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań Quality and condition of goods not examined by the carrier Without responsibility for the real contents of packages</p>																				
6 Cechy i numery Marques et numéros. Marks and Nos	7 Ilość sztuk Nombre des colis Number of packages	8 Sposób opakowania Mode d'emballage Method of packing	9 Rodzaj towaru Nature de la marchandise Nature of goods	10 Nr statystyczny No statistique Statistical number	11 Waga brutto w kg Poids brut, kg Gross weight in kg	12 Objętość w m ³ Cubage m ³ Volume in m ³																	
<p>Klasa Classe Class</p>			<p>Liczba Chiffre Number</p>			<p>Litera Lettre Letter</p>			<p>(ADR*)</p>														
<p>13 Instrukcje nadawcy Instructions de l'expéditeur Sender's instructions</p>			<p>19 Postanowienia specjalne Conventions particulières Special agreements</p>			<p>20 Do zapłaty A payer par To be paid by</p> <table border="1"> <tr> <td>Przewoźne Prix de transport Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Réductions Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Solde / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			Przewoźne Prix de transport Carriage charges					Bonifikaty Réductions Deductions					Saldo / Solde / Balance				
Przewoźne Prix de transport Carriage charges																							
Bonifikaty Réductions Deductions																							
Saldo / Solde / Balance																							
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Prescriptions d'affranchissement Instruction as to payment for carriage</p> <p>Przewoźne zapłacone / Franco / Carriage paid</p> <p>Przewoźne nieopłacone / Non franco / Carriage forward</p>			<p>Dopłaty Suppléments Suppl. charges</p> <p>Koszty dodatkowe Frais accessoires Miscellaneous</p> <p>Razem Total Total to be paid</p>			<p>15 Zapłata / Remboursement / Cash on delivery</p> <p>KUEHNENHAGEN S.r.l. Modugno (BA)</p>																	
<p>21 Wystawiono w Etablie a Established in</p> <p>dnia 20 le 20 on 20</p> <p>20.11.</p>			<p>22 Joma-Polytec AE GmbH Höfelstraße 17-19 Bodelshausen Telefon (0 74 71) 706-0</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender</p>			<p>23 BITRANS Wioleta Słomińska tel. 509 298 181 ul. Rudolfa Lassa 22, 83-400 Kościerzyna NIP: 591-120-26-04 REGON: 380360215</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier</p>			<p>24 Przesyłkę otrzymano / Marchandises reçues / Goods received</p> <p>Miejscowość Lieu Place</p> <p>20 NOV 2018</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee</p>														

Rubriki obwiedzione kreskami literami wypełnia przewoźnik
les parties encadrées de lettres grasses doivent être remplies par le transporteur
the space framed with bold lines should be filled by the carrier

włącznie oraz
y compris et
inclusive and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
A remplir sous responsabilité de expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
In case of dangerous goods the class, the number and the letter - if any - should be marked in the last line, besides the possible respective certificate.
En cas marchandises dangereuses indiquent, à la dernière ligne du cadre - la classe, le chiffre et le cas échéant la lettre.